



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
जबलपुर हवाई अड्डा, जबलपुर
JABALPUR AIRPORT, JABALPUR-482005

संदर्भ सं.: AAI/JBP/ARMO/Non-OPS AMC/05/2020-21/1872(A) दिनांक: 30.12.2020

सेवा में,
To,

मेसर्स वर्समा इंजीनियर ग्रुप,
M/s. Varsma Engineers Group,
656, विजय नगर, जबलपुर (म. प्र.)
656, Vijay Nagar, Jabalpur (M. P.)

विषय : "Annual Maintenance Contract for Office Building, M. T. Workshop, Power House, Old Barracks and Car Park in Non-Operational area at Jabalpur 2020-21."

संदर्भ : E-Tender ID No. : 2020_AAI_63802_1
Ref. : Your Tender Dated : 22/12/2020.

महोदय / Sir,

1) उपर उल्लेखित कार्य हेतु आपकी निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा आमंत्रण प्रतिशत दर (-)8.58% (आठ दशमलव पाँच आठ प्रतिशत) शेड्यूल-अ (पार्ट-I व पार्ट-II) के नीचे स्वीकृत की जाती है। इस कार्य के लिए रु. 18,10,000.00 (रुपये अठारह लाख दस हजार मात्र) (जीएसटी रहित) का प्रावधान है।

> Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the percentage rates quoted by you at (-)8.58% (Eight Point Five Eight Percent) Below on Schedule-A (Part-I & Part-II). The Fund allocated against this work is Rs. 18,10,000.00 (Rupees Eighteen Lakhs & Ten Thousand Only) (Excluding GST).

2) वरि. प्रबंधक (अभि.-सि.), भाविप्रा, जबलपुर एयरपोर्ट, जबलपुर कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करें जो करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो तथा वह दिनांक 08.01.2021 तक वरि. प्रबंधक (अभि.-सि.), जबलपुर एयरपोर्ट, जबलपुर के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को पूरा करें। ठेके का करारनामा रु. 100/- (रुपये सौ मात्र) के नोनजुडिशियल स्टैम्पपेपर पर लिखादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा उठाया जाएगा।

> Sr. Manager, (Engg.-Civil), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur shall be Engineer-in-Charge of the work. You are requested to depute your accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf, to attend the office of the Sr. Manager (Engg.-Civil), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur by 08.01.2021 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred, Only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

जबलपुर हवाई अड्डा, जबलपुर
JABALPUR AIRPORT, JABALPUR-482005

- 3) कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर जमानत राशि रु. 1,81,000.00 (रु. एक लाख इक्कासी हजार मात्र) जमा करवायें, अन्यथा निवेदन के दस्तावेज की शर्त संख्या GCC Clause-1(A) के पृष्ठ-17 के अनुसार इसे आपके रनिंग बिलों में से वसूल किया जायेगा।
 - Please deposit amount of Rs. 1,81,000.00 (Rupees One Lakhs & Eighty One Thousand Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same shall be deducted from your running bill as per Clause-1(A) of GCC page-17 of the contract document.
- 4) आपसे निवेदन है कि आप केन्द्रीय और राज्य सरकारों के 1970 के अधिनियम अनुबंध श्रम नियम तथा 1971 के केन्द्रीय निराम अनुबंध श्रम नियम (नियमन तथा उन्मूलन) एवं केंद्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन अधिनियम और नियमों के प्रावधानों का अनुपालन करें।
 - You are requested to comply with the provision of Contract Labour (regulation and Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (regulation and Abolition) Central Rules 1971 and minimum wages act and rules thereof of Central and State Governments.
- 5) आप को निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत कनिष्ठ कार्यपालक (अभि.-सि.)-II, भाविप्रा, जबलपुर एयरपोर्ट, जबलपुर से मिलें वही आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।
 - You are also directed to contact Jr. Exe. (Engg.-Civil)-II, AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur immediately who will arrange to hand over the site to you.
- 6) कृपया नोट कर लें कि काम करने का अनुमत समय 12 (बारह) महीने हैं जो कि इस पत्र के जारी करने के दसवें दिन से गिना जाएगा।
 - Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 12 (Twelve) months and same shall be reckoned from the tenth day after the date of issue of this letter.
- 7) उपरोक्त संदर्भित सभी पत्र इस ठेके का भाग होंगे।
 - The letters under reference shall form part of Agreement.
- 8) इस ठेके के संबंध में आगे कोई भी पत्राचार वरि. प्रबंधक (अभि.-सि.), भाविप्रा., जबलपुर एयरपोर्ट, जबलपुर के पते पर किया जाएगा।
 - Any further correspondence in connection with this contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge, Sr. Manager (Engg.-Civil), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur.
- 9) यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण को सही रूप में लिया जाएगा।
 - In case any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

Handwritten signature



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
जबलपुर हवाई अड्डा, जबलपुर
JABALPUR AIRPORT, JABALPUR-482005

10) कृपया इसे स्वीकार करें एवं इसकी डुप्लिकेट प्रति स्विकृति के रूप में हस्ताक्षर कर वापस भेजें।

➤ Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

धन्यवाद / Thanking you

Encl. : Schedule - A

भवदीय / Yours Faithfully,

Asale
30.12.2020

वरि. प्रबंधक (अभि.-सि.)
Sr. Manager (Engg.-Civil)
जबलपुर एयरपोर्ट, जबलपुर
Jabalpur Airport, Jabalpur

N.O.O.

1. The RED, WR, AAI Office, New Airport Colony, Vile Parle East, Mumbai - 99
2. The G.M. (Fin.), WR, AAI Office, New Airport Colony, Mumbai - 99
3. Jt. General Manager (Vigilance), AAI, WR, Porta Cabin, New Airport Colony, Mumbai - 99.
(Along with copy of Schedule of Quantity of tender document)
- Commissioner of Income Tax, Kendriya Rajashva Bhavan, Naiper Town, Jabalpur, Madhya Pradesh 482001
- The Assistant Labor Commissioner (Central), Block-10 Civic Centre, Marhatal, Jabalpur.
- The Commercial Tax Officer, Ghanta Ghar Road, Jabalpur.

INTERNAL

- The G.M. (Engg.-Pro.), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur.
- The Airport Director, AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur
- The Jt. General Manager (Engg.-Civil), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur.
- The Jt. General Manager (Engg.-Elect), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur.
- The Manager (Fin.), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur.
- The Jr. Exe. (E-C), AAI, Jabalpur Airport, Jabalpur (With instruction to hand over the site immediately)

भवदीय / Yours Faithfully,

Asale
30.12.2020

वरि. प्रबंधक (अभि.-सि.)
Sr. Manager (Engg.-Civil)
जबलपुर एयरपोर्ट, जबलपुर
Jabalpur Airport, Jabalpur